

## JĘZYK POLSKI W UŻYCIU

Trauma Holokaustu może przechodzić na kolejne pokolenia, źródło: [www.dzieje.pl](http://www.dzieje.pl)

**U dzieci i wnuków Żydów ocalonych z Holokaustu występują symptomy traumy wyniesionej z doświadczenia Zagłady przez ich rodziców i dziadków - twierdzą naukowcy z Uniwersytetu w Hajfie. O wynikach badania pisze w poniedziałek izraelski dziennik "Haarec". Trauma przenoszona na kolejne pokolenia jest wciąż kontrowersyjnym zagadnieniem wśród izraelskich ekspertów. Naukowcy dochodzą często do sprzecznych wniosków.**

Doktor Miri Szarf oraz profesor Ofra Majsels przeprowadziły badanie z udziałem 196 Izraelczyków, którzy są dziećmi ocalonych z Holokaustu. Badane osoby prowadzą normalne życie i nie cierpią na zaburzenia psychiczne. Badaniami również objęto ich dzieci, czyli trzecie pokolenie, średnio w wieku 18 lat.

*Wiele osób z drugiego pokolenia zaraziło się lękiem swoich rodziców o dzieci, że stanie im się coś złego, spotka je nagła śmierć. Szarf i Majsels twierdzą, że te obawy zostały przeniesione na trzecie pokolenie, a ich symptomy można rozpoznać wśród izraelskich nastolatków.*

Dzieci ocalałych z Holokaustu w rozmowach z autorkami raportu opowiadały o skupieniu rodziców na walce o przetrwanie. Ocaleni zawsze starali się przygotować na nieznaną, a świat postrzegali jako groźne miejsce, pełne nieprzewidywalnych wydarzeń. Gromadzili zapasy jedzenia i przedmiotów pierwszej potrzeby, przesadnie troszczyli się o dzieci.

Wiele osób z drugiego pokolenia zaraziło się lękiem swoich rodziców o dzieci, że stanie im się coś złego, spotka je nagła śmierć. Szarf i Majsels twierdzą, że te obawy zostały przeniesione na trzecie pokolenie, a ich symptomy można rozpoznać wśród izraelskich nastolatków.

Z badania wynika również, że osoby, które przetrwały Holokaust miały trudności w tworzeniu ciepłego, wspierającego stosunku do swoich dzieci i były przez nie często postrzegane jako ludzie niedostępni i chłodni. Osoby, które opowiadały o tym, były często opisywane w podobny sposób przez własne dzieci.

Liczba osób mieszkających w Izraelu, które przeżyły Zagładę, spadła po raz pierwszy poniżej 200 tysięcy - poinformowała Fundacja Ofiar Szoah w Tel Awiwie. Ponad połowa z nich to ludzie powyżej 80. roku życia. Średnio co godzinę umiera co najmniej jeden ocalony.

Według dziennika "Haarec" badanie uczonych z Uniwersytetu w Hajfie pokazuje, że podczas gdy osoby z drugiego pokolenia często cierpiały na problemy emocjonalne, to u ich dzieci nie stwierdzono skrajnych zachowań. "Zdecydowanej większości ocalonych z Holokaustu udało się przykładowo wychować dzieci i wnuki, i jestem dla nich pełna podziwu" - napisała Miri Szarf.

Z kolei profesor Awi Sagi-Szwarc, również z Uniwersytetu w Hajfie, opublikował w 2007 roku wyniki badania, które zaprzecza teorii o przenoszeniu traumy na kolejne pokolenia. "Jednym z problemów jest to, że w wielu przypadkach naukowcy rekrutują uczestników badań przez organizacje, które pomagają cierpiącym osobom ocalałym z Holokaustu. To oznacza, że w projektach uczestniczy specyficzny przekrój osób (...), niereprezentatywny dla wszystkich ocalałych" - twierdzi prof. Sagi-Szwarc.

**Zadanie 1. (0–1 p.)**

Wskaż, który z naukowców zakwestionował teorię o przenoszeniu traumy Holokaustu na kolejne pokolenia, podając argument dotyczący metody badawczej.

- A. Profesor Ofra Majsels
- B. Doktor Miri Szarf
- C. Profesor Awi Sagi-Szwarc
- D. Nie podano nazwiska naukowca.

**Zadanie 2. (0–2 p.)**

Na podstawie tekstu wskaż, czym różniły się doświadczenia i emocjonalne problemy **drugiego** i **trzeciego** pokolenia Izraelczyków, będących potomkami ocalałych z Holokaustu, w świetle badań uczonych z Uniwersytetu w Hajfie.

- 1. Problemy emocjonalne **drugiego** pokolenia:

.....  
.....

- 2. Problemy emocjonalne **trzeciego** pokolenia:

.....  
.....

**Zadanie 3. (0–1 p.)**

Wymień dwie konkretne, rutynowe czynności życiowe podejmowane przez ocalałych z Holokaustu, które świadczyły o ich postrzeganiu świata jako "**groźnego miejsca, pełnego nieprzewidywalnych wydarzeń**".

.....  
.....

**Zadanie 4. (0–2 p.)**

Zdefiniuj pojęcie "**specyficzny przekrój osób**" w kontekście zarzutu profesora Sagi-Szwarc do metody badawczej dotyczącej przenoszenia traumy. Wyjaśnij, w jaki sposób to zjawisko, zdaniem profesora, wpływa na **niereprezentatywność** wyników badań.

1. Definicja "specyficznego przekroju osób":

.....  
.....

2. Wpływ na niereprezentatywność wyników:

.....  
.....

**Zadanie 5. (0–1 p.)**

Wyjaśnij znaczenie sformułowania: "**Zdecydowanej większości ocalałych z Holocaustu udało się przykładowo wychować dzieci i wnuki**" w kontekście kontrowersji wokół zagadnienia przenoszenia traumy na kolejne pokolenia.

.....  
.....  
.....  
.....

**Zadanie 6. (0–2 p.)**

Na podstawie tekstu opisz dwie cechy charakteryzujące relację między ocalałymi rodzicami a ich dziećmi (drugie pokolenie), które następnie zostały zaobserwowane w relacjach drugiego pokolenia z własnymi dziećmi.

1. Cechy relacji 1: **Postawa rodziców (ocaleni):**

**Przeniesienie (drugie pokolenie):**

.....  
.....

2. Cechy relacji 2: **Postawa rodziców (ocaleni):**

**Przeniesienie (drugie pokolenie):**

.....  
.....

**Zadanie 7. (0–1 p.)**

Podaj, na czym polegał **lęk** przejęty przez drugie pokolenie od swoich rodziców ocalałych z Zagłady.

.....  
.....  
.....